



**MOUSE 09 - MOUSE 09/P**  
Czujka dualna Dual Technology Detector



**ENGLISH**

**1. INTRODUCTION**

**MOUSE 09** is a dual technology sensor (Microwave and PIR) with an analysis system that takes into account the two most important changes that may occur during a movement: the speed and the intensity. With the simultaneous comparison of these two information, the sensor is able to discriminate repetitive movements from intrusion, lowering the percentage of false alarms. With high thermal variations, the totally digital temperature compensation system, guarantees a great performance. Is equipped with internal resistors EOL. Has 15mt coverage, with angle of 90°. With the special lens is equipped of creep zone. Is available also in pet immune up to 15 kg version (Mouse 09/P not IMQ certified).

**ENGLISH**

**2. INSTALLATION PROCEDURE**

- By using a thin screwdriver, push the round tooth on the bottom and open the housing (see figure)
- Remove the PCB from the base by levering on the ABS supports (see figure)
- Pierce the knock on the base of cover on the desired point for fixing, or use the optional swivel bracket.
- recommended height 2mt
- slide the cable into the back seat, and out of the top hole
- Wire up the terminals following the connections shown in figure.

**ENGLISH**

**3. WARM UP**

During the WARM UP (immediately after switch-on power) the signaling LED (green for MW and red for alarm) light up alternately. The stabilization time of the threshold is 1 minute. After this time it is possible to perform the range test. With **Dip1 in ON** the leds are: **green for MW - orange for PIR - red for alarm.**

**POLSKI**

**1. WSTĘP**

**MOUSE 09** to dualna czujka (MW i PIR), która dzięki systemowi analizy rozpoznaje dwie możliwe zmiany zachodzące podczas ruchu: : szybkość oraz natężenie. Dzięki porównaniu tych dwóch informacji, czujka jest w stanie rozpoznać powtarzalne ruchy podczas wtargnięcia, obniżając prawdopodobieństwo fałszywego alarmu. Całkowicie cyfrowy system kompensacji temperatury gwarantuje doskonałą wydajność. Jest wyposażona w **wewnętrzne rezystory EOL**. Posiada zasięg do 15m, kąt widzenia 90°. Specjalna soczewka obejmuje strefę podejścia. Dostępna również wersja PET do 15kg (MOUSE 09/P).

**POLSKI**

**2. INSTALACJA**

- Za pomocą cienkiego śrubokręta otwórz obudowę naciskając lekko na okrągły zatrzask ( patrz rysunek )
- Delikatnie usuń płytkę PCB
- Wypchnij wybrany otwór montażowy w obudowie lub użyj dostępnych uchwytów
- Polecana wysokość zawieszenia to 2m
- Przepuść kabel przez górny otwór
- Połącz wtyki zgodnie z rysunkiem poniżej

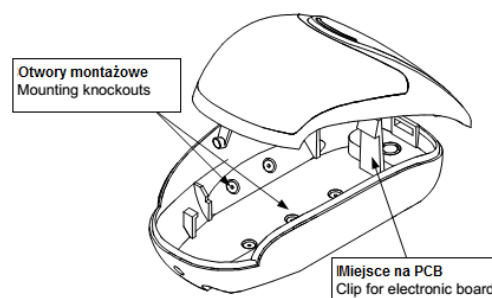
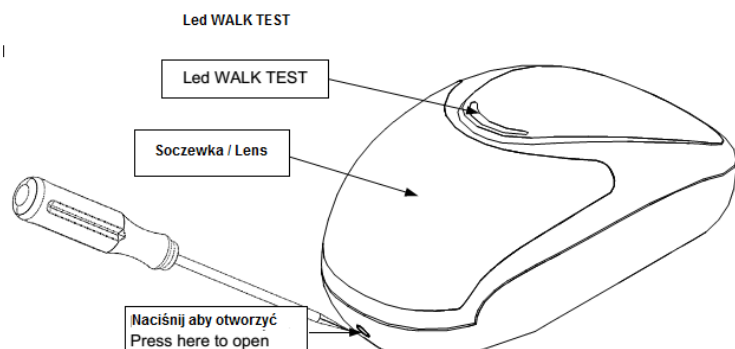
**POLSKI**

**3. START**

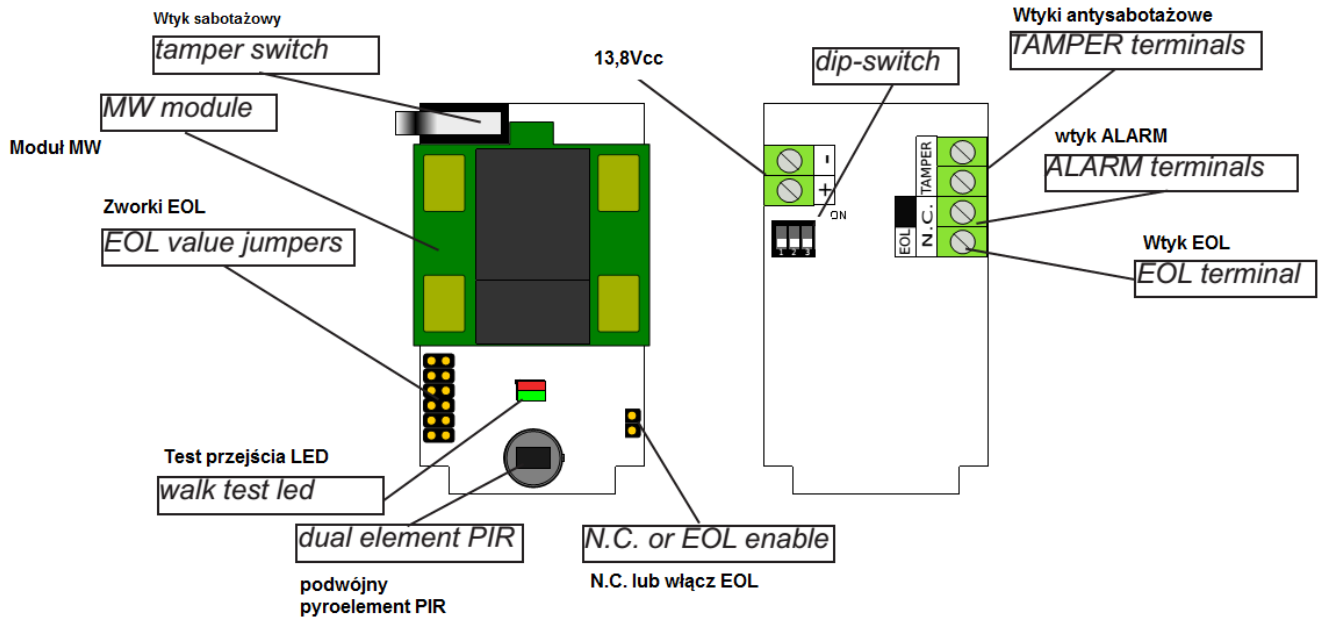
Podłączenie czujki do zasilania zostanie zasygnalizowane naprzemiennym świeceniem diody LED. Czas stabilizacji wynosi 1min. Po tym czasie można przeprowadzić test zasięgu i detekcję ruchu. **Włączony DIP1** sygnalizuje następujące kolory światła LED: **zielony dla MW, pomarańczowy dla PIR, czerwony dla ALARMU.**

**GENERAL VIEW / WYGLĄD ZEWNĘTRZNY**

**INSIDE VIEW / WYGLĄD WEWNĘTRZNY**

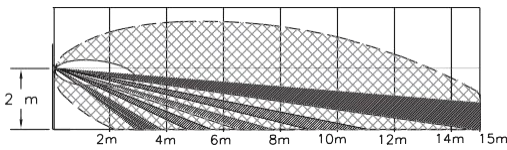


## OPIS PŁYTKI BOARD DESCRIPTION



## SOCZEWKA LENS

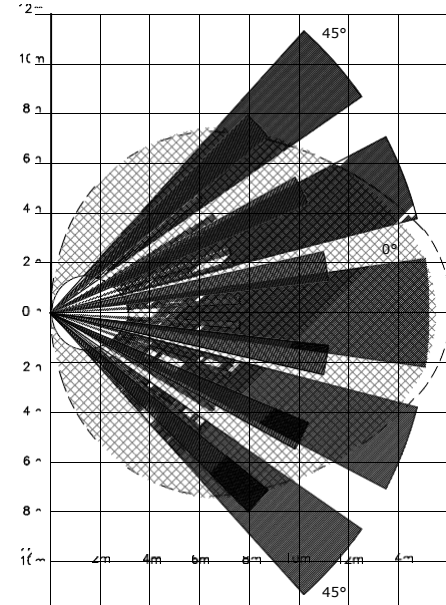
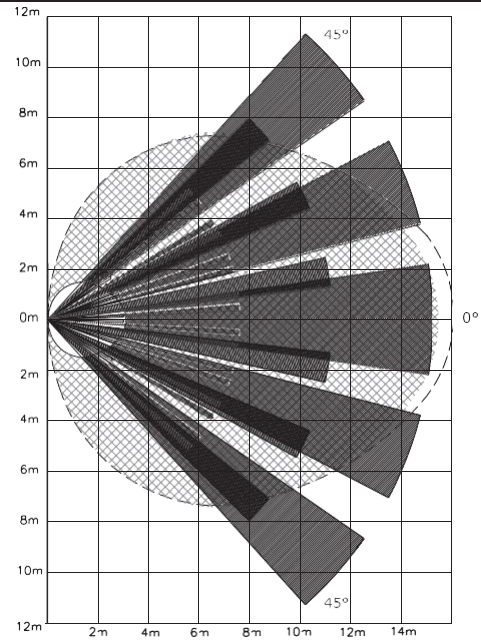
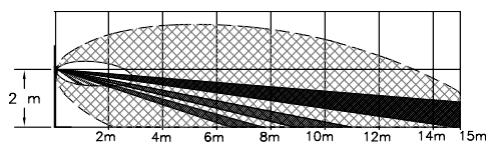
### NORMALNE



**Mouse 09** allows a range of 15 mt, the special lens shape provides a horizontal coverage of more than 90° with 29 patterns on 5 levels.

**Mouse 09** posiada zasięg do 15m. Specjalny kształt soczewki zapewnia kąt widzenia > 90° przy 29 typach na 5 poziomach.

### PET



**UWAGA: w żadnym przypadku nie przykrywać pola widzenia czujki**  
**NOTE: do not cover, partially or completely, the field of vision of the detector**

**3. ADJUSTMENTS AND CONNECTION**

**REGOLAZIONI E COLLEGAMENTI**

**Tamper = Tamper terminal**

**N.C. = Alarm terminals**

**EOL= END OF LINE Internal resistor terminal**

**(+ -) = power supply 13.8Vcc**

**DIP 1= walk test led OFF=Disabled - ON=enabled**

**DIP 2 = pulse counter OFF=1 PULSE - ON=2PULSE**

**DIP 3 = range OFF= 7mt - ON = 15mt**

**TAMPER = wtyk antysabotażowy**

**N.C.= wtyk Alarm**

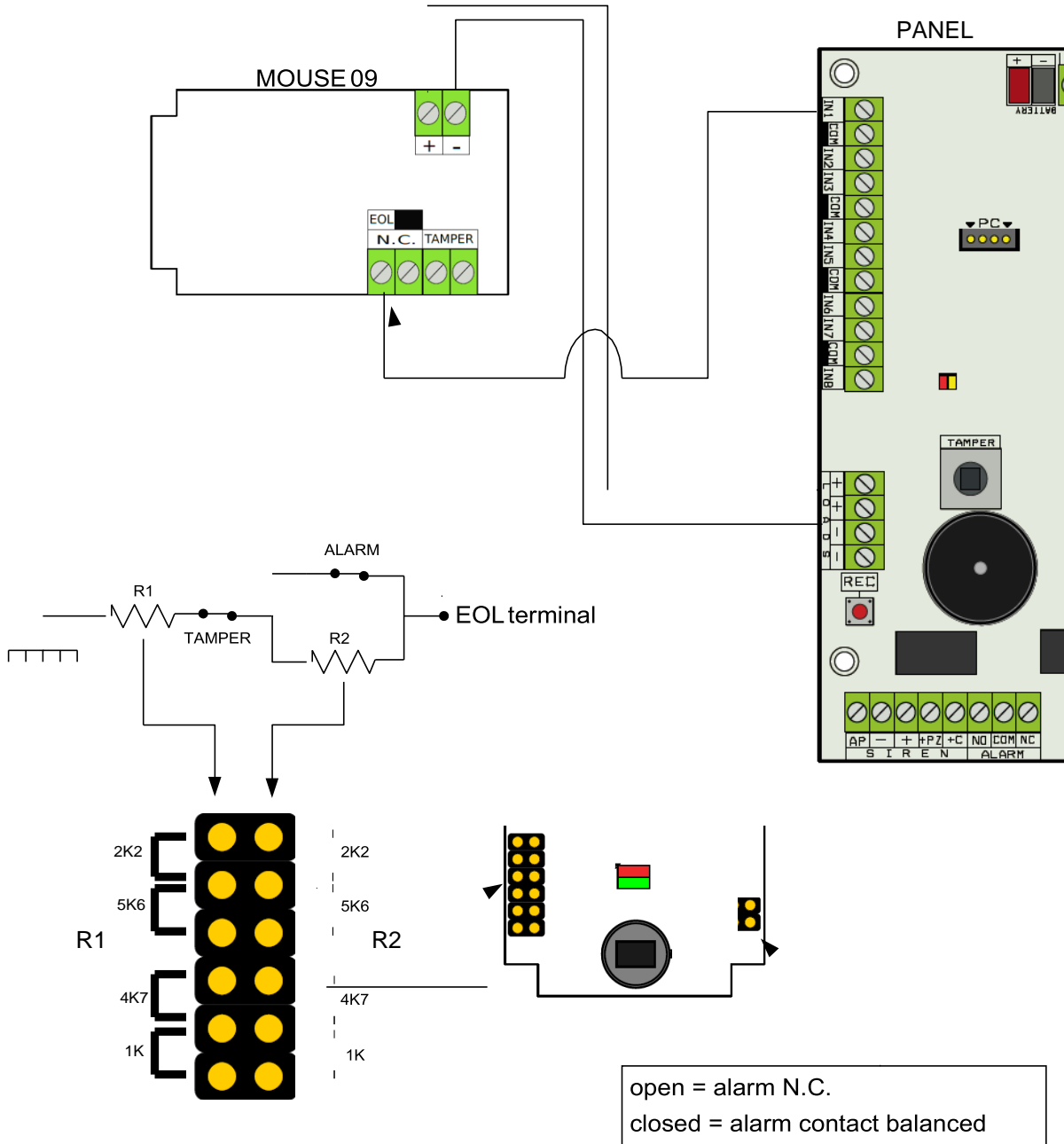
**EOL= END OF LINE wtyk rezystora wewnętrznego**

**(+ -) = 13.8Vcc**

**DIP1 = test przejścia ON włączony - OFF wyłączony**

**DIP2 = licznik impulsów OFF=1 imp ON=2 imp**

**DIP3 = zasięg OFF=7m ON=15m**



## TECHNICAL FEATURES/SPECYFIKACJA TECHNICZNA

<b>MOUSE 09</b>	
Input Voltage / Zasilanie	9.5 to 15 V
Current Drain / Pobór prądu (Alarm / Stand-By)	17 mA / 24 mA @ 13.8V
Typical Voltage / Napięcie	13.8V
Coverage / Zasięg	15mt
Aperture Angle / Kat widzenia	90°
PIR / Czujnik PIR	PIR - 2 Elements / 2 pyroelementy
Lens / Soczewka	(29 na 3/5 poziomach )
Microwave frequency / Częstotliwość mikrofal	9.3GHz / 9.9 GHz / 10,525 GHz
Alarm period / Czas sygnalizacji alarmu	2 sek.
Alarm Type / Typ alarmu	AND
Anti-opening / Ochrona przed otwarciem	✓
Back Tamper / Ochrona przed oderwaniem od ściany	-
Pulse counter / Ustawiany licznik impulsów	✓
Alarm contact / Styk alarmu	100 mA - 60 V -16 Ω
Tamper Switch / Tamper	Max 40 mA - 30 Vdc
Operating Temperature / Temperatura pracy	From -10 °C to +55 °C
Storage Temperature / Temperatura przechowywania	From -20°C to +55 °C
RFI Protection / Odporność RFI	30 V / m (80 /2000 MHz)
Walk Test LED (MW and PIR) / Dioda Led ( test przejścia )	✓
Housing / Obudowa	ABS
Dimensions / Wymiary	110 x 60 x 46 mm

### Spełnia normy: EN 50131-2-4 Grade 3 EN 50131-2-4 Class 2

Nasze produkty / systemy są godne z zasadniczymi wymaganiami dyrektyw EEC.

Instalacja musi być przeprowadzona zgodnie z lokalnymi normami instalacji przez wykwalifikowany personel.

Producent odmawia jakiegokolwiek odpowiedzialności w przypadku zmiany lub nieautoryzowane naprawy produktu / systemu.

Zaleca się przetestowanie działania produktu / systemu alarmowego, co najmniej raz w miesiąc u. Pomimo częstych badań , zakłócenia lub niewłaściwe użytkowanie mogą spowodować , że produkt /system nie zadziała prawidłowo w przypadku włamania, rozboju, pożaru lub w innej sytuacji. Prawidłowo zainstalowany i utrzymywany system alarmowy może jedynie zmniejszyć ryzyko że tak się stanie

### Meets the requirements: EN 50131-2-4 Grade 2 EN 50131-2-4 Class 2

Installation must be carried out following the local installation norms by qualified personnel.

The manufacturer refuses any responsibility when changes or unauthorized repairs are made to the product/system.

It is recommended to test the operation of the alarm product/system at least once a month. Despite frequent testing and due to, but not limited to, any or all of the following: tampering, electrical or communication disruption or improper use, it is possible for the product/system to fail to prevent burglary, robbery, fire or otherwise. A properly installed and maintained alarm system can only reduce the risk that this happens.